Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 94/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 14ης Ιανουαρίου 1992

περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής από τρίτες χώρες που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής

(ΕΕ L 11 της 17.1.1992, σ. 14)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 522/96 της Επιτροπής της 26ης Μαρτίου 1996	L 77	10	27.3.1996
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 314/97 της Επιτροπής της 20ής Φεβρουαρίου 1997	L 51	34	21.2.1997
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/98 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1998	L 185	11	30.6.1998

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 112 της 7.5.1996, σ. 20 (522/96/ΕΚ)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 94/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 1992

περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής από τρίτες χώρες που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής[1], και ιδίως το άρθρο 11 και το άρθρο 16 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ορίζει ότι, από τις 23 Ιουλίου 1992, τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτη χώρα μπορούν να κυκλοφορούν στο εμπόριο μόνον εφόσον κατάγονται από τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται σε κατάλογο που πρόκειται να καταρτιστεί· ότι στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του ιδίου κανονισμού προσδιορίζονται οι όροι που πρέπει να τηρούνται προκειμένου να συμπεριληφθεί μία τρίτη χώρα στον κατάλογο·

ότι είναι αναγαία η κατάρτιση του εν λόγω καταλόγου· ότι, επιπλέον, πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για τη διαδικασία εξέτασης της αίτησης που υποβάλλει μια τρίτη χώρα προκειμένου να συμπεριληφθεί στον κατάλογο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των τρίτων χωρών που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 εμφαίνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Για κάθε τρίτη χώρα, στον κατάλογο διευκρινίζονται οι πληροφορίες που απαιτούνται προκειμένου να καταστεί δυνατός ο προσδιορισμός των προϊόντων που καλύπτονται από το καθεστώς που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο 11 και, ειδικότερα:

— η αρχή ή ο οργανισμός ή οι οργανισμοί που αναλαμβάνουν στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα την έκδοση των πιστοποιητικών ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα,

— η αρχή ή οι ελεγκτικές αρχές στην τρίτη χώρα ή/και οι ιδιωτικοί οργανισμοί που αναγνωρίζονται από την χώρα αυτή για να διενεργούν τον έλεγχο των εμπορευομένων.

Επιπλέον, εφόσον απαιτείται, στον εν λόγω κατάλογο είναι δυνατόν να προσδιορίζονται:

— οι μονάδες παρασκευής και οι εξαγωγείς που υπόκεινται στο καθεστώς ελέγχου,

— τα προϊόντα που καλύπτονται από το καθεστώς.

[1] ΕΕ αριθ. L 198 της 22. 7. 1991, σ. 1.

▼B

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή ελέγχει κατά πόσον μια τρίτη χώρα πρέπει να περιληφθεί στον κατάλογο που εμφαίνεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού μετά από την παραλαβή της σχετικής αίτησης, η οποία υποβάλλεται από την αντιπροσωπεία της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας.

2. Εντός προθεσμίας έξι μηνών από την παραλαβή της, η αίτηση συμπερίληψης στον κατάλογο πρέπει να συμπληρωθεί με τη διαβίβαση τεχνικού φακέλου που καταρτίζεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται προκειμένου να καταστεί δυνατόν στην Επιτροπή να διασφαλίζει ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 όσον αφορά τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή προς την Κοινότητα.

Ειδικότερα, ο εν λόγω φάκελος περιλαμβάνει τις ακόλουθες λεπτομερείς πληροφορίες:

α) τους τύπους και, εάν είναι δυνατόν, εκτίμηση των ποσοτήτων των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που προορίζονται για εξαγωγή προς την Κοινότητα υπό το καθεστώς του άρθρου 11·

β) τους κανόνες παραγωγής που εφαρμόζονται στην τρίτη χώρα, και ιδίως:

— τις βασικές αρχές όπως αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91,

— τα προϊόντα που επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν ως φυτοφάρμακα, απορρυπαντικά, λιπάσματα ή βελτιωτικά του εδάφους κατά την περίοδο της γεωργικής παραγωγης,

— τις μη γεωργικές ουσίες που επιτρέπονται στα παρασκευασμένα προϊόντα καθώς και τις διαδικασίες και τα προϊόντα κατεργασίας που επιτρέπονται κατά την παρασκευή·

γ) τους κανόνες του καθεστώτος ελέγχου και την οργάνωση της εφαρμογής του εν λόγω ελέγχου στην τρίτη χώρα:

— το ή τα ονόματα της αρχής ή των ελεγκτικών αρχών στην τρίτη χώρα ή/και τους ιδιωτικούς οργανισμούς που πραγματοποιούν τον έλεγχο των εμπόρων,

— τους λεπτομερείς κανόνες ελέγχου στις γεωργικές και μεταποιητικές εκμεταλλεύσεις και τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβάσεων,

— το ή τα ονόματα και διευθύνσεις της αρχής ή του οργανισμού ή των οργανισμών που αναλαμβάνουν στην τρίτη χώρα την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής στην Κοινότητα,

— τις αναγκαίες πληροφορίες για την οργάνωση του ελέγχου που αφορά την τήρηση των κανόνων παραγωγής και του καθεστώτος ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης των πιστοποιητικών, καθώς και το όνομα και τα λοιπά στοιχεία της αρχής που αναλαμβάνει τον εν λόγω έλεγχο,

— τον κατάλογο των εκμεταλλεύσεων μετακίνησης και των εξαγωγέων προς την Κοινότητα, καθώς και τον αριθμό των παραγωγών και την καλλιεργούμενη έκταση·

δ) εάν είναι διαθέσιμες, τις εκθέσεις επιτόπιου ελέγχου που καταρτίζονται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες όσον αφορά την θέση σε εφαρμογή των κανόνων παραγωγής και κανόνων ελέγχου που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ).

3. Κατά τη διαδικασία ελέγχου αίτησης συμπερίληψης στον κατάλογο, η Επιτροπή είναι δυνατόν να ζητήσει κάθε συμπληρωματική πληροφορία που είναι αναγκαία για τη διαπίστωση της ισοτιμίας των κανόνων παραγωγής και ελέγχου που εφαρμόζονται στην τρίτη χώρα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής των εκθέσεων επιτοπίου ελέγχου που καταρτίζονται από εμπειρογνώμονες των οποίων έχει αναγνωρίσει την ανε-

▼B

ξαρτησία. Επιπλέον, η Επιτροπή είναι δυνατόν, εφόσον απαιτείται, να προβεί σε επιτόπιο έλεγχο που πραγματοποιείται από εμπειρογνώμονες που έχει καθορίσει.

4. Η συμπερίληψη μιας τρίτης χώρας στον κατάλογο του παραρτήματος είναι δυνατόν να συνδέεται με τον όρο ότι υποβάλλονται τακτικά οι εκθέσεις ελέγχου που καταρτίζονται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες όσον αφορά την θέση σε εφαρμογή των κανόνων παραγωγής και ελέγχου. Επιπλέον η Επιτροπή είναι δυνατόν, να οργανώσει εφόσον απαιτείται, ανά πάσα στιγμή επιτόπιο έλεγχο από εμπειρογνώμονες τους οποίους έχει η ίδια ορίσει.

5. Εάν, αφού συμπεριληφθεί μια τρίτη χώρα στον κατάλογο του παραρτήματος, επέλθουν τροποποιήσεις όσον αφορά τα μέτρα που ισχύουν στην τρίτη χώρα ή την εφαρμογή τους, η τρίτη χώρα υποχρεούται να ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή. Λαμβανομένης υπόψη της εν λόγω πληροφορίας, είναι δυνατόν να ληφθεί απόφαση σχετικά με την τροποποίηση των λεπτομερειών προκειμένου αυτή η τρίτη χώρα να συμπεριληφθεί ή να αφαιρεθεί από τον κατάλογο του παραρτήματος σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91. Μια τέτοια απόφαση είναι επίσης δυνατόν να ληφθεί εφόσον η τρίτη χώρα έχει παράσχει τις πληροφορίες τις οποίες υποχρεούται να υποβάλλει σύμφωνα με την παράγραφο αυτή.

6. Εάν, αφού συμπεριληφθεί μια τρίτη χώρα στον κατάλογο του παραρτήματος, γνωστοποιηθούν στην Επιτροπή πληροφορίες που οδηγούν σε αμφιβολίες όσον αφορά την πραγματική εφαρμογή των ανακοινωθέντων μέτρων, η Επιτροπή είναι δυνατόν να ζητήσει από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα κάθε αναγκαία πληροφορία, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής των εκθέσεων επιτόπιου ελέγχου που καταρτίζονται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, ή να προβεί σε επιτόπιο έλεγχο που πραγματοποιείται από εμπειρογνώμονες που έχει ορίσει. Λαμβανομένων υπόψη των εν λόγω πληροφοριών ή/και εκθέσεων, είναι δυνατόν να ληφθεί απόφαση σχετικά με την αφαίρεση της εν λόγω τρίτης χώρας από τον κατάλογο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91. Μια τέτοια απόφαση είναι επίσης δυνατόν να ληφθεί εφόσον η τρίτη χώρα δεν έχει παράσχει τις ζητούμενες πληροφορίες μέσα στην προθεσμία που καθορίζεται στην αίτηση της Επιτροπής ή εφόσον μια τρίτη χώρα δεν έχει αποδεχθεί τη διαξαγωγή επιτόπιου ελέγχου από εμπειρογνώμονες που ορίζονται από αυτή, προκειμένου να διαπιστωθεί η τήρηση των όρων για την συμπερίληψη στον κατάλογο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος τρίτων χωρών και σχετικές προδιαγραφές

ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ

1. **Κατηγορίες προϊόντων:**

   α) ανεπεξέργαστα γεωργικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91·

   β) τρόφιμα τα οποία αποτελούνται κυρίως από ένα ή περισσότερα συστατικά φυτικής προέλευσης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91

2. **Προέλευση:** προϊόντα της κατηγορίας 1.α) και συστατικά που έχουν παραχθεί με βιολογικό τρόπο προϊόντων της κατηγορίας 1.β) τα οποία έχουν παραχθεί στην Αργεντινή

3. **Οργανισμοί επιθεώρησης:** Instituto Argentino para la Certificatión y Promoción de Productos Agropecuarios Organicos SRL (Argencert) και Organización Internacional Agropecuaria (OIA)

4. **Οργανισμός/υπηρεσία εκδόσεως των πιστοποιητικών:** όπως ορίζεται στο σημείο 3

5. **Διάρκεια της συμπερίληψης:** Μέχρι τις 30. 6. 2000

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

1. **Κατηγορίες προϊόντων:**

   α) ανεπεξέργαστα γεωργικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91·

   β) τρόφιμα τα οποία αποτελούνται κυρίως από ένα ή περισσότερα συστατικά φυτικής προέλευσης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91

2. **Προέλευση:** προϊόντα της κατηγορίας 1.α) και συστατικά που έχουν παραχθεί με βιολογικό τρόπο προϊόντων της κατηγορίας 1.β) τα οποία έχουν παραχθεί στην Αυστραλία

▼M3

3. **Φορείς ελέγχου:**

   — Australian Quarantine Inspection Service (AQIS)
   — Bio-dynamic Research Institute (BDRI)
   — Biological Farmers of Australia (BFA)
   — Organic Vignerons Association of Australia Inc. (OVAA)
   — Organic Herb Growers of Australia Inc. (OHGA)
   — National Association of Sustainable Agriculture, Australia (NASAA)

4. **Φορείς έκδοσης πιστοποιητικών:** εκείνοι που αναφέρονται στην παράγραφο 3

▼M2

5. **Διάρκεια της συμπερίληψης:** Μέχρι τις 30. 6. 2000

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. **Κατηγορίες προϊόντων:**

   α) ανεπεξέργαστα γεωργικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91·

   β) τρόφιμα τα οποία αποτελούνται κυρίως από ένα ή περισσότερα συστατικά φυτικής προέλευσης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91

2. **Προέλευση:** προϊόντα της κατηγορίας 1.α) και συστατικά που έχουν παραχθεί με βιολογικό τρόπο προϊόντων της κατηγορίας 1.β) τα οποία έχουν παραχθεί στην Ουγγαρία

3. **Οργανισμοί επιθεώρησης:** Biokultura Association και SKAL

4. **Οργανισμοί/υπηρεσίες εκδόσεως των πιστοποιητικών:** Biokultura Association και SKAL (Γραφείο Ουγγαρίας)

▼M3

5. **Διάρκεια της περιόδου εφαρμογής:** 30. 6. 2000

▼M2

ΙΣΡΑΗΛ

1. **Κατηγορίες προϊόντων:**

   α) ανεπεξέργαστα γεωργικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91·

   β) τρόφιμα τα οποία αποτελούνται κυρίως από ένα ή περισσότερα συστατικά φυτικής προέλευσης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91

2. **Προέλευση:** προϊόντα της κατηγορίας 1.α) και συστατικά που έχουν παραχθεί με βιολογικό τρόπο προϊόντων της κατηγορίας 1.β) τα οποία έχουν παραχθεί στο Ισραήλ

▼M3

3. **Αρχή ελέγχου:** Υπουργείο Γεωργίας

4. **Αρχή έκδοσης πιστοποιητικών:** εκείνη που αναφέρεται στην παράγραφο 3

▼M2

5. **Διάρκεια της συμπερίληψης:** Μέχρι τις 30. 6. 2000

ΕΛΒΕΤΙΑ

▼M3

1. **Κατηγορίες προϊόντων:**

   α) μη μεταποιημένα φυτικά γεωργικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού·

   β) προϊόντα ανθρώπινης διατροφής που αποτελούνται κατά κύριο λόγο από ένα ή περισσότερα συστατικά φυτικής προέλευσης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, με εξαίρεση τα προϊόντα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού, που περιέχουν συστατικό γεωργικής προέλευσης που παράχθηκε κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου

▼M2

2. **Προέλευση:** προϊόντα της κατηγορίας 1.α) και συστατικά που έχουν παραχθεί με βιολογικό τρόπο προϊόντων της κατηγορίας 1.β) τα οποία έχουν παραχθεί στην Ελβετία ή έχουν εισαχθεί στην Ελβετία:

   — είτε από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

   — ή από μία τρίτη χώρα στο πλαίσιο ενός καθεστώτος το οποίο έχει αναγνωρισθεί ως ισοδύναμο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91,

   — ή από μία τρίτη χώρα για την οποία ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας έχει δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, ότι το ίδιο προϊόν είχε παραχθεί και επιθεωρηθεί ως αποδεκτό από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σ' αυτήν τη χώρα στο πλαίσιο ίδιων ρυθμίσεων

▼M3

3. «Vereinigung Schweizerischer Biologischer Landbauorganisationen» (VSBLO), «Institut für Marktökologie» (IMO), «Forschungsinstitut für Biologischen Landbau» (FIBL) και «Association Suisse pour systèmes de qualité et management» (SQS)

4. **Φορείς έκδοσης πιστοποιητικών:** εκείνοι που αναφέρονται στην παράγραφο 3

5. **Διάρκεια της περιόδου εφαρμογής:** 31. 12. 2002